ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **S**



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1178 (1998)
29 June 1998

РЕЗОЛЮЦИЯ 1178 (1998),

принятая Советом Безопасности на его 3898-м заседании
29 июня 1998 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре от 10 июня 1998 года (S/1998/488 и Add.1),

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) после 30 июня 1998 года,

подтверждая все свои предыдущие резолюции по Кипру,

отмечая с озабоченностью сохранение напряженности вдоль линий прекращения огня и сохранение ограничений на свободу передвижения ВСООНК,

1. постановляет продлить мандат ВСООНК на дополнительный период, заканчивающийся 31 декабря 1998 года;

2. напоминает обеим сторонам об их обязательствах предотвращать любое насилие, направленное против персонала ВСООНК, в полной мере сотрудничать с ВСООНК и обеспечивать им полную свободу передвижения;

3. призывает военные власти обеих сторон воздерживаться от любых действий, особенно вблизи буферной зоны, которые привели бы к обострению напряженности;

4. подчеркивает важность скорейшего согласия на принятие взаимных мер по снижению уровня напряженности вдоль линий прекращения огня, предложенных и впоследствии уточненных ВСООНК, отмечает тот факт, что только одна из сторон приняла пока этот пакет, призывает к скорейшему достижению согласия и быстрому осуществлению взаимных мер и призывает ВСООНК продолжать свои усилия по достижению этой цели;

5. вновь выражает серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющихся чрезмерных и растущих уровней вооруженных сил и вооружений в Республике Кипр и темпов их наращивания, совершенствования и модернизации, включая появление современного вооружения, а также отсутствия прогресса в деле любого существенного сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, что угрожает обострить напряженность как на острове, так и в регионе, и осложнить усилия по выработке путем переговоров общего политического урегулирования;

6. призывает всех, кого это касается, взять на себя обязательства в отношении снижения уровня расходов на оборону и сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, с целью содействовать восстановлению доверия между сторонами и в качестве первого шага в направлении вывода некипрских сил, о котором говорится в комплексе идей (S/24472, приложение), подчеркивает важность конечной демилитаризации Республики Кипр в качестве одной из целей в контексте общего всеобъемлющего урегулирования и призывает Генерального секретаря продолжать содействовать усилиям в этом направлении;

7. призывает руководителей обеих общин возобновить обсуждения по вопросам безопасности, начатые 26 сентября 1997 года;

8. приветствует непрерывные усилия ВСООНК по осуществлению своего гуманитарного мандата в отношении киприотов-греков и маронитов, проживающих в северной части острова, и киприотов-турок, проживающих в южной части, а также прогресс в осуществлении рекомендаций, основанных на результатах обзора гуманитарной ситуации, проведенного ВСООНК в 1995 году, как об этом упоминается в докладе Генерального секретаря;

9. приветствует также назначение нового третьего члена Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах и призывает к безотлагательному осуществлению соглашения о пропавших без вести лицах от 31 июля 1997 года;

10. вновь заявляет о своей поддержке усилий Организации Объединенных Наций и других, кого это касается, по содействию проведению межобщинных мероприятий в целях укрепления сотрудничества, доверия и взаимного уважения между двумя общинами, выражает сожаление по поводу того, что руководство киприотов-турок приостановило такую деятельность, и настоятельно призывает обе стороны, и в особенности кипрско-турецкую сторону, содействовать созданию условий, при которых межобщинные контакты могли бы осуществляться непрерывно и свободно от формальностей;

11. просит Генерального секретаря представить к 10 декабря 1998 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
